

# AirCooler

Instruction Manual

English / Nederlands / Deutsch / Français / Español / Italiano

**moa**  
color your life

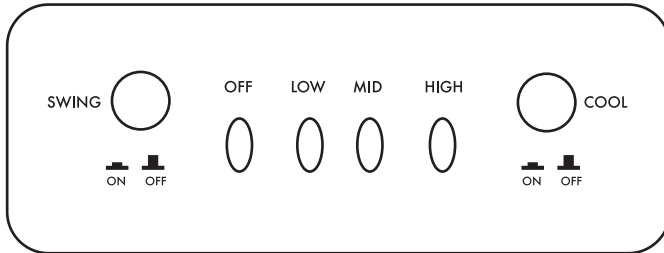
[www.moacolors.com](http://www.moacolors.com)

## Warning

Only connect the appliance to an earthed wall socket.

1. Do not let the wind inlet be too close to the wall, curtain and so on, or it will block the air flow and affect the wind effect.
2. Using it the first time, please check if your voltage is accord with the nameplate for air cooler.
3. Before use, please check if the power cord and plug are breakage, Do not the power plug twisted and turned in order to avoid poor contact
4. If the power cord is damaged ,it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to a hazard.
5. Do not cover the outlet, and keep the air fan away from the socket. You must choose the socket which it is up to more than 10A current, and do not use the same socket with other machine.
6. When air cooler is working, absolutely forbid hand or foreign body inserting the network ( specially pay attention to children)
7. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capability, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance .
9. Please turn off the power before pulling out the plug . Do not pull the power cord and do pull the power plug in order to avoid a short-circuit, fire, electric shock.
10. Do not pull the power plug by wet hand in order to avoid the risk of electric shock.
11. Please pull the plug away from the socket when you do not use it .
12. Please do not put the working air cooler on the declining position or not smooth position.
13. Please do not work air cooler when it is outdoors,or around bath(or shower, or pool).
14. At anytime,the display of water level of water tank must be less than "Max."While the display of water level of water tank must be more than "Min." when air cooler is with cooling(humidifying) function .
15. After water tank is injected fair water,please not lean (or bump) air cooler when remove air cooler .

## Function Control Panel



### 1. ON/OFF (Speed )button

After plug the power cord,the buzzer responds a sound.

Press the button of "low" , air cooler is working with low speed .

Press the button of "Med", air cooler is working with medium speed.

Press the button of"High", air cooler is working with high speed .

### 2. Cool button

Press the button of"cool", the wind will be cooled if you have add the ice box.

### 3. Swing button

Press the button of"swing", the blades will be left and right swing.

## How To Inject Water In The Tank

Pull out the water tank from the bottom of the back (air cooler) , and leak 1/3 of water tank while inject fair water into it.

Please note the display of water level when injecting water .

The water level of water tank must be less than "max." when injecting water.

The water level of water tank must be more than"min."when air cooler is with cooling and humidify.

The frozen ice boxes (or ices) are put into water tank when the client want to get the cooler wind.

Warning:

The water level of water tank is less than "MAX"after ice boxes( or ices) is put water tank.

## How To Use Ice Boxes

Ice box can store cool and slowly absorb the heating from water while ice boxes can make the temperature of water in the water tank less than it of the surrounding. So air cooler with frozen ice boxes can blow the cooler wind.

1. Put ice boxes in fridge. After ice boxes are frozen successfully, take ice boxes out the fridge.
2. Pull the water tank out , and put the frozen ice boxes into water tank.
3. One piece air cooler is with two pieces ice boxes in order that the client can make them continuously.

## Cleaning

Clean air filter :

Pull off the plug, and pull the holder of air filter by hand while the air filter is took apart .and then clean air filter by neutral cleaner and soft brush .and then clean it by clean fair water , later take the air filter back air cooler.

Clean the wet curtain paper:

Pull off the plug ,and take the air filter off, and take the wet curtain paper out air cooler. And clean the wet curtain paper by fair water after clean it with cleaner and soft brush, later put back air cooler.

Important :

In order to avoid leak, wet curtain paper must be installed smoothly.

Clean water tank:

Pull off the plug, and take the water tank out while wipe off much scale in the water tank by towel with little cleaner, and then clean water tank by fair water, and later put back air cooler.

Clean the housing :

Wipe off the housing by neutral cleaner and soft cloth.

Important :

When clean the air cooler , the client must pull off the plug and cut off the power while any part of control panel cannot be into water.

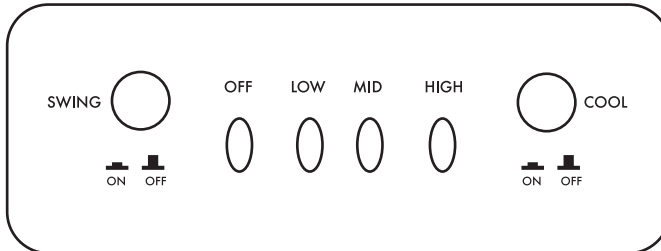


## Waarschuwing

Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

1. Zet de luchttoevoer niet te dicht bij de muur, het gordijn of iets van die aard, anders blokkeert de luchtstroom en wordt het windeffect aangetast.
2. Controleer a.u.b. voor het eerste gebruik of je voltage klopt met het typeplaatje van de luchtkoeler.
3. Controleer voor gebruik de stroomkabel en stekker op breuken. Draai en buig de stekker niet om slecht contact te voorkomen.
4. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, haar vertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
5. Bedek het stopcontact niet en houd de luchtventilator weg van het contact. Gebruik een contact met meer dan 10A stroom en deel het contact niet met een ander apparaat.
6. Als de luchtkoeler aan staat, is het streng verboden om handen of vreemde stoffen in het netwerk te steken (let goed op kinderen)
7. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of toelichting wordt verleent met betrekking tot het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
8. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
9. Zet a.u.b. het apparaat uit voordat u de stekker eruit haalt. Trek niet aan de stroomkabel en trek aan de stekker om kortsluiting, brand en stroomstoten te voorkomen.
10. Raak de stekker niet aan met natte handen om het risico op stroomstoten te voorkomen.
11. Houd de stekker weg van het stopcontact wanneer u hem niet gebruikt.
12. Zet de werkende luchtkoeler a.u.b. niet op een hellend vlak of op een oneffen positie.
13. Gebruik de luchtkoeler niet buiten of in de buurt van een bad (of douche of zwembad).
14. De weergave van het waterniveau van de watertank moet ten alle tijden lager zijn dan 'Max.'. De weergave van het waterniveau van de watertank moet ten alle tijden hoger zijn dan 'Min.' als de luchtkoeler koelt met koel-/bevochtigingsfunctie.
15. Wanneer de watertank gevuld is met schoon water, niet tegen de luchtkoeler leunen (of botsen) wanneer u de luchtkoeler verwijdert.
16. Zet a.u.b. niets bovenop de luchtkoeler.
17. De toevoer en uitlaat van de luchtkoeler niet blokkeren.

## Functiebedieningspaneel



### 1. AAN/UIT-knop (snelheid)

Wanneer de stekker er in zit, hoort u een zoemgeluid.

Druk op de knop "laag"; de luchtkoeler werkt nu op lage snelheid.

Druk op de knop "mid"; de luchtkoeler werkt nu op gemiddelde snelheid.

Druk op de knop "hoog"; de luchtkoeler werkt nu op hoge snelheid.

### 2. Koel-knop

Druk op de knop "koel"; de wind zal worden gekoeld als de ijsbox is toegevoegd.

### 3. Draai-knop

Druk op de knop "draai"; het lemmet zal naar links en rechts draaien.

## Water toevoegen aan de watertank

Neem de watertank uit de onderkant van de achterzijde (luchtkoeler) en lek 1/3 van de watertank terwijl u er schoon water in doet.

Let op de weergave van het waterniveau wanneer u water toevoegt.

Het waterniveau van de watertank moet lager zijn dan "max." wanneer u water toevoegt.

Het waterniveau van de watertank moet hoger zijn dan "min." wanneer de luchtkoeler aan staat met koeling en bevochtiging.

De bevroren ijsboxen (of ijs) kunnen in de watertank worden gestopt als u koelere wind wenst.

### Waarschuwing:

Het waterniveau van de watertank moet lager zijn dan "MAX" nadat de ijsboxen (of ijs) in de watertank zijn gedaan.

## Het gebruik van de ijsboxen

De ijsbox kan koude bewaren en langzaam de hitte van het water absorberen, terwijl de ijsboxen de temperatuur van het water in de watertank lager maakt dan dat van het water eromheen. Zo kan de luchtkoeler met bevroren ijsboxen koelere wind blazen.

1. Zet de ijsboxen in de vriezer. Nadat de ijsboxen succesvol zijn bevroren, haalt u de ijsboxen uit de vriezer.
2. Neem de watertank uit en zet de bevroren ijsboxen in de watertank.
3. Een luchtkoeler is voorzien van twee ijsboxen, zodat de klant er continu gebruik van kan maken.

## Schoonmaken

Luchtfilter schoonmaken:

Haal de stekker eruit en trek met de hand aan de houder van de luchtfilter terwijl de luchtfilter uit elkaar wordt gehaald. Maak dan de luchtfilter schoon met neutraal reinigingsmiddel en een zachte borstel en vervolgens met schoon water. Plaats daarna de luchtfilter terug in de luchtkoeler.

Nat gordijnpapier schoonmaken:

Haal de stekker eruit, haal de luchtfilter eraf en haal het natte gordijnpapier uit de luchtkoeler. Maak het natte gordijnpapier schoon met schoon water en daarna met reinigingsmiddel en een zachte borstel. Plaats het daarna terug in de luchtkoeler.

Belangrijk :

Om lekkage te voorkomen, dient het natte gordijnpapier vlak aangebracht te worden.

Watertank schoonmaken:

Haal de stekker eruit, haal de watertank eruit en haal veel van de aanslag uit de watertank met een handdoek en een beetje reinigingsmiddel en vervolgens met schoon water. Plaats het vervolgens weer terug in de luchtkoeler.

Behuizing schoonmaken:

Veeg de behuizing af met neutraal reinigingsmiddel en een zachte doek.

Waarschuwing:

Bij het schoonmaken van de luchtkoeler dient de klant de stekker eruit te halen en de stroom afgesloten te zijn. Geen enkel deel van het bedieningspaneel mag nat worden.



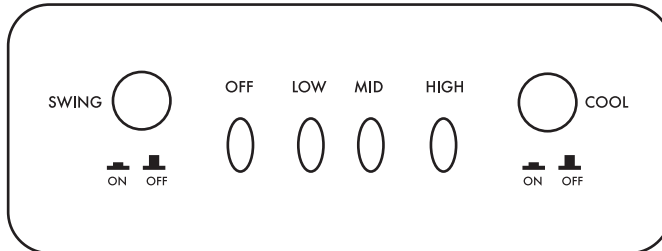


## Warnung

Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

1. Stellen Sie die Windzuleitung nicht zu nahe an eine Wand, Vorhänge etc., da dies den Luftfluss blockieren und die Luftausgabe beeinträchtigen kann.
  2. Prüfen Sie vor der ersten Anwendung, ob Ihre Stromspannung mit der auf der Namensplakette des Luftkühlers angebrachten Spannung übereinstimmt.
  3. Prüfen Sie vor der Anwendung, ob der Stromstecker oder das Kabel beschädigt sind. Schließen Sie den Stecker nicht verdreht an, um einen ungleichmäßigen Kontakt zu vermeiden.
  4. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller, dessen Vertreter oder entsprechend qualifizierten Personen repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.
  5. Die Austrittsöffnungen nicht bedecken und den Ventilator von der Steckdose entfernt platzieren. Nutzen Sie ausschließlich Steckdosen mit einer Stromstärke von mehr als 10A. Schließen Sie keine anderen Geräte an die gleiche Steckdose an.
  6. Vermeiden Sie, dass während des Betriebs Hände oder Fremdkörper an oder in den Luftkühler geraten (Kinder sollten beaufsichtigt werden)
  7. Dieses Gerät eignet sich nicht für eine Nutzung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung, es sei denn, sie wurden angemessen über die Nutzung informiert und werden dabei von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
  8. Bitte beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
  9. Bitte schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie den Stecker ziehen. Ziehen Sie den Stecker niemals einfach heraus, um Kurzschlüsse, Brände oder elektrischen Schlag zu vermeiden.
  10. Ziehen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen, um elektrischen Schlag zu vermeiden.
  11. Bitte entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
  12. Stellen Sie den Luftkühler während des Betriebs nicht in eine nach unten zeigende (horizontale) oder nicht waagerechte Position.
  13. Verwenden Sie den Luftkühler nicht im Freien oder im Bad (bzw. in der Dusche oder im Schwimmbad).
  14. Die Wasseranzeige des Wassertanks sollte jederzeit unter dem „Max.“-Wert liegen. Während der Luftkühler im Kühlungsmodus (Luftbefeuchtungsmodus) verwendet wird, muss sich der Wasserstand im Wassertank jedoch über dem „Min.“-Wert befinden.
  15. Wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt und der Wasserkühler im Betrieb ist, den Wasserkühler nicht entfernen, um ein Auslaufen zu vermeiden.
  16. Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftkühler .
  17. Bitte blockieren Sie den Ein- und Ausgang des Luftkühlers nicht.
- Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Luftkühlers. Wir möchten Sie darum bitten, diese Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen und aufzubewahren.

## Funktionsauswahl



- 1. ON/OFF (Geschwindigkeit)Button**  
 Nachdem das Stromkabel angeschlossen wird, ertönt ein Geräusch. Drücken Sie auf „Low“, damit der Luftkühler mit niedriger Geschwindigkeit läuft. Drücken Sie auf „Med“, damit der Luftkühler mit mittlerer Geschwindigkeit läuft. Drücken Sie die Taste „High“, um den Luftkühler auf die höchste Geschwindigkeit zu schalten.
- 2. Kühlungsbutton**  
 Drücken Sie die auf „Cool“, um kühlen Wind zu erzeugen, sofern Sie das Eismodul angeschlossen haben.
- 3. Dreh-Knopf**  
 Drücken Sie auf „Swing“, damit sich die Ventilatorflügel nach links und rechts bewegen.

## Einfüllen von Wasser in den Wassertank

Ziehen Sie den Wassertank aus dem unteren hinteren Bereich des Luftkühlers und füllen Sie den Tank zu 1/3 mit klarem Wasser.

1. Bitte beachten Sie beim Befüllen die Wasserstandsanzeige.
2. Die Wasserstandsanzeige muss sich nach dem Befüllen unter der „Max.“-Markierung befinden.
3. Der Wasserstand des Wassertanks muss sich über der „Min.“-Markierung befinden, wenn Luftkühler zum Kühlen und Befeuchten verwendet wird.
4. Um einen kühleren Wind zu erzeugen, können gefrorene Kühlakkus (oder Eiswürfel) in den Wassertank gegeben werden.

Warnung:

Der Wasserstand des Tanks muss sich unter der „MAX“-Anzeige befinden, nachdem die Kühlakkus (oder Eis) in den Tank gegeben wurden.

## Verwendung von Kühlakkus

Kühlakkus sind in der Lage, das sich aufwärmende Wasser zu kühlen und dazu führen, dass die Temperatur im Wassertank unter die Umgebungstemperatur sinkt. Auf diese Weise kann der Lüftkühler in Kombination mit Kühlakkus einen kühleren Wind erzeugen.

1. Geben Sie die Kühlakkus ins Gefrierfach. Nehmen Sie sie aus dem Gefrierfach, nachdem sie vollständig gefroren sind.
2. Ziehen Sie den Wassertank heraus und geben Sie die gefrorenen Kühlakkus hinein.
3. Der Lüftkühler wird mit zwei Kühlakkus geliefert, so dass stets eines in Gebrauch sein kann.

## Reinigung

Reinigung des Luftfilters:

Ziehen Sie den Stecker und ziehen Sie am Griff des Luftfilters, um den Filter herauszunehmen. Reinigen Sie den Luftfilter dann mit einem milden Reinigungsmittel sowie einer weichen Bürste. Spülen Sie den Filter mit klarem Wasser ab und schieben Sie ihn erneut in den Lüftkühler.

Reinigung des Befeuchtungspapiers:

Ziehen Sie den Stecker, entfernen Sie den Luftfilter und nehmen Sie das feuchte Papier aus dem Lüftkühler. Reinigen Sie das feuchte Papier mit klarem Wasser. Reinigen Sie es mit einem Reinigungsmittel und einer weichen Bürste und setzen Sie es zurück in den Lüftkühler.

Wichtig:

Um Auslaufen zu vermeiden, sollte das Befeuchtungspapier gleichmäßig angepasst werden.

Reinigung des Wassertanks:

Ziehen Sie den Stecker, nehmen Sie den Wassertank heraus und wischen Sie mit einem Tuch und etwas Reinigungsmittel die Kalkablagerungen so gründlich wie möglich ab. Geben Sie den Tank wieder zurück in den Lüftkühler.

Reinigung des Gehäuses:

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.

Reinigung des Gehäuses :

Bei der Reinigung des Lüftkühlers darf das Gerät nicht mit einer Steckdose verbunden und ausgeschaltet sein. Kein Teil der Steuerleiste darf in Wasser getaucht werden.

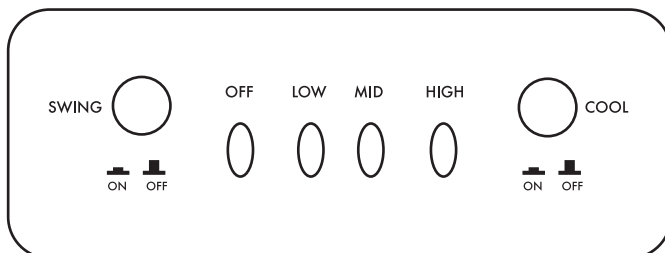


## Attention

Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale avec mise à la terre.

1. Ne pas laisser la bouche d'aération trop près d'un mur, d'un rideau et autre, sinon l'air ne circulera pas de manière optimale.
2. Lors de la première utilisation, vérifier que la tension nominale soit compatible avec l'appareil selon la plaque signalétique du système de ventilation.
3. Avant utilisation, vérifier que le cordon d'alimentation et la prise soient en bon état, que la fiche d'alimentation ne soit pas tordue afin d'éviter un mauvais contact
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Ne couvrez pas la bouche de ventilation et éloignez l'appareil de la prise. N'utilisez pas la même prise avec d'autres machines.
6. Quand l'appareil fonctionne, il absolument défendu d'y insérer quelconque corps étranger (en particulier, attention aux enfants)
7. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être surveillés.
8. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
9. Veuillez éteindre l'appareil avant de débrancher la fiche. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation mais débranchez plutôt la prise pour éviter un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.
10. Ne pas tirer sur la fiche d'alimentation pour éviter le risque de choc électrique.
11. Veuillez débrancher l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
12. Manipuler l'appareil avec douceur et garder l'appareil à niveau lors de l'utilisation.
13. Ne pas utiliser à proximité de la baignoire (ou douche, ou piscine).
14. À tout moment, l'affichage de l'eau doit être inférieur à "Max" et supérieur à "Min." lorsque l'appareil est en mode de refroidissement (humidification).
15. Après avoir mis de l'eau dans le réservoir d'eau, garder l'appareil à niveau (et prévenez les chocs) lorsque vous retirez l'appareil.
16. Ne pas poser quelconque objet sur le refroidisseur d'air.
17. Ne doit pas obstruer la bouche d'air et l'entrée d'air du refroidisseur d'air.

## Utilisation du panneau de contrôle



### 1. Bouton ON/Off (Vitesse )

Après avoir brancher l'appareil, vous entendrez une tonalité de mise en route.

En appuyant sur le bouton "low", l'appareil fonctionnera à une vitesse basse

En appuyant sur le bouton "Med", l'appareil fonctionnera à une vitesse moyenne

En appuyant sur le bouton "High", l'appareil fonctionnera à une vitesse rapide.

### 2. Bouton cool

En appuyant sur le bouton "cool", l'appareil refroidira l'air si une glacière est utilisée.

### 3. Bouton Swing

Appuyez sur le bouton "swing", pour activer le mode balayage de la ventilation de gauche à droite.

## Remplir le réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau du fond du refroidisseur d'air et faites couler 1/3 du réservoir d'eau en y injectant de l'eau claire. S'il vous plaît noter l'affichage du niveau d'eau lors de l'injection d'eau.

Le niveau d'eau du réservoir d'eau doit être inférieur à "max." lors de l'injection d'eau. Le niveau d'eau du réservoir d'eau doit être supérieur à "min" lorsque le refroidisseur d'air est en mode de refroidissement et humidification.

Des glacières peuvent être mis dans le réservoir d'eau pour obtenir un air plus frais

#### Attention:

Le niveau d'eau du réservoir d'eau doit être inférieur à "MAX" après que les glaçons ont été placés dans le réservoir.

## Comment utiliser la glacière

La glacière refroidit de telle sorte que la température du réservoir d'eau soit inférieure à celle de l'environnement. De ce fait le système de ventilation peut refroidir l'air.

1. Placez la glacière dans le réfrigérateur. Après que la glacière ait refroidi avec succès, retirez du congélateur.
2. Retirez le réservoir d'eau et placez la glacière dans le réservoir d'eau.
3. Le refroidisseur d'air est livré avec deux glacières afin que le client puisse en utiliser une continuellement.

## Nettoyage

Nettoyage du filtre à air :

Débranchez l'appareil et retirez le support du filtre à air à la main pendant que le filtre à air est démonté. Nettoyez ensuite le filtre à air avec un nettoyeur neutre et une brosse douce. Nettoyez-le ensuite avec de l'eau claire et propre.

Nettoyez le matériel filtrant:

Débranchez l'appareil, et retirez le filtre à air, et retirez le matériel filtrant. Nettoyer le matériel filtrant avec de l'eau et avec une brosse propre et douce.

Important:

Afin d'éviter les fuites, le papier rideau humide doit être installé en douceur.

Nettoyer le réservoir d'eau:

Retirez la prise et retirez le réservoir d'eau pendant que vous essuyez l'eau dans le réservoir d'eau avec une serviette et avec un peu de produit nettoyant, puis nettoyez le réservoir d'eau à l'eau chaude.

Nettoyer le boîtier: essuyer le boîtier avec un produit de nettoyage neutre et un chiffon doux.

Important : Lorsque vous nettoyez le refroidisseur d'air, couper l'alimentation et prévenir tout contact du panneau de commande ne peut avec l'eau.



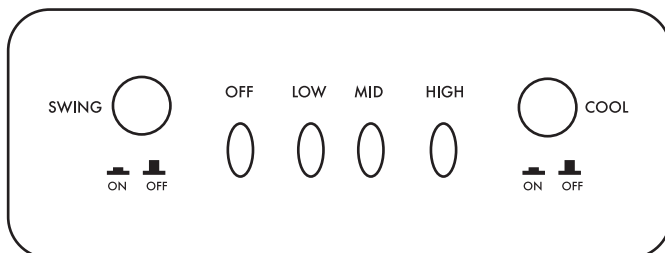


## Advertencia

Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra.

1. No permita que la entrada de aire esté demasiado cerca de la pared, cortina y demás, o bloqueará el flujo de aire y afectará el efecto del viento.
2. Utilizándolo la primera vez, verifique si su voltaje está de acuerdo con la placa de identificación del enfriador de aire.
3. Antes del uso, compruebe si el cable de alimentación y el enchufe están rotos. No enchufe y gire el cable de alimentación para evitar un contacto deficiente.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con la misma calificación para evitar peligros.
5. No cubra la salida y mantenga el ventilador lejos del enchufe. Debe elegir el enchufe que es hasta más de 10A y no use el mismo enchufe con otra máquina.
6. Cuando el enfriador de aire funciona, prohíba absolutamente el contacto con la mano o un cuerpo extraño en la red (especialmente prestar atención a los niños)
7. El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
8. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. Apague la corriente antes de sacar el enchufe. No tire el cable de alimentación y tire el enchufe de la alimentación para evitar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
10. No tire el enchufe con la mano mojada para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.
11. Desconecte el enchufe de la toma cuando no lo use.
12. No coloque el enfriador de aire en funcionamiento en la posición descendente o en una posición no uniforme.
13. Por favor no use el enfriador de aire cuando esté al aire libre, o alrededor del baño (o en la ducha o en la piscina).
14. En cualquier momento, la visualización del nivel de agua del tanque de agua debe ser menor que «máx.» Mientras el nivel de agua del tanque de agua debe ser mayor que «mín.». cuando el enfriador de aire está con la función de enfriamiento (humidificación).
15. Después de inyectar agua limpia en el tanque de agua, no incline (ni golpee) el enfriador de aire cuando lo retira.
16. No coloque nada en el enfriador de aire.
17. No debe cubrir la salida y la entrada del enfriador de aire.

## Panel de control de funciones



### 1. Botón ON / Off (Velocidad)

Después de enchufar el cable de alimentación, el zumbador responde o suena.

Si presiona el botón «bajo», el enfriador de aire funciona a baja velocidad. Si presiona el botón «Medio», el enfriador de aire funciona a velocidad media. Si presiona el botón «Alto», el enfriador de aire funciona a alta velocidad.

### 2. Botón de frío

Presione el botón de «frío», el viento se enfriará, si ha agregado la caja de hielo.

### 3. Botón de oscilación

Presione el botón de «oscilación», las cuchillas se moverán hacia la izquierda y hacia la derecha.

## Cómo inyectar agua en el tanque

Saque el tanque de agua del fondo (enfriador de aire) y gotee 1/3 de tanque de agua mientras inyecta agua limpia en él. Tenga en cuenta la visualización del nivel de agua al inyectar agua.

El nivel de agua del tanque de agua debe ser menor que «máximo» cuando se inyecta agua.

El nivel de agua del tanque de agua debe ser más que «mínimo» cuando el enfriador de aire está con enfriamiento y humedad.

Las cajas de hielo congelado (o hielos) se ponen en el tanque de agua cuando el cliente quiere obtener el viento más frío.

Advertencia: el nivel del agua del tanque de agua es inferior a "MAX" después de que las cajas de hielo (o hielos) se colocan en el tanque de agua.

## Cómo usar cajas de hielo

La caja de hielo puede almacenar frío y absorber lentamente la calefacción del agua, mientras que las cajas de hielo pueden hacer que la temperatura del agua en el tanque de agua sea menor que la del entorno. Entonces, el enfriador de aire con cajas de hielo congeladas puede soplar el viento más frío.

1. Ponga cajas de hielo en la nevera. Después de congelar las cajas de hielo, saque las cajas de hielo de la nevera.
2. Saque el tanque de agua y coloque las cajas de hielo congeladas en el tanque de agua.
3. Cada refrigerador de aire tiene do cajas de hielo para que el cliente pueda hacerlas continuamente.

## Limpieza

Limpieza del filtro de aire:

Extraiga el enchufe y tire el soporte del filtro de aire con la mano mientras separa el filtro de aire. Luego limpie el filtro de aire con un limpiador neutro y un cepillo suave y luego límpielo con agua limpia. Saque el filtro del aire atrás del enfriador.

Limpie el papel de la cortina húmedo:

Desconecte el enchufe, quite el filtro de aire, luego saque el enfriador de papel de la cortina húmedo y límpielo con agua limpia después de limpiarlo con un cepillo más limpio y suave, luego vuelva a colocar el enfriador de aire.

Importante:

Para evitar fugas, el papel de cortina mojado debe instalarse sin problemas.

Tanque de agua limpia:

Saque el tapón y saque el tanque de agua mientras limpia la balanza en el tanque de agua con una toalla con un poco de limpiador, luego limpie el tanque de agua con agua limpia y luego vuelva a colocar el enfriador de aire.

Limpieza del armazón:

Limpie el armazón con un limpiador neutro y un paño suave.

Importante:

Al limpiar el enfriador de aire, el cliente debe desconectar el enchufe y la corriente eléctrica mientras que ninguna parte del panel de control puede estar dentro del agua.

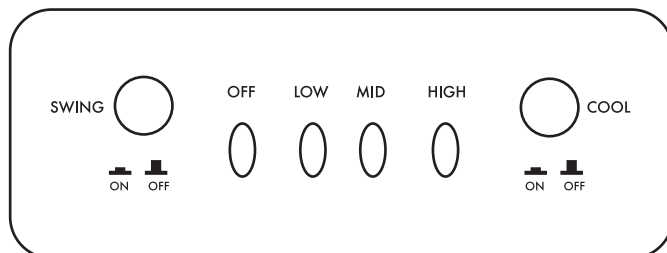


## Attenzione

Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra.

1. Non mettere l'alimentazione dell'aria troppo vicino al muro, la tenda o qualcosa di questo genere, altrimenti si blocca il flusso dell'aria e si intacca l'effetto del vento.
2. Per cortesia verificare prima del primo uso se il voltaggio corrisponde con la targhetta del condensatore d'aria.
3. Controllare prima dell'uso il cavo elettrico e la spina a fratture. Non girare o piegare la spina per evitare interruzioni.
4. Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo rappresentante o una persona qualificata per prevenire dei rischi.
5. Non coprire la presa elettrica e tenere lontana il ventilatore da soffitto del contatto. Usare un contatto con più di 10A e non condividere il contatto con un altro apparecchio.
6. Quando il condensatore d'aria è acceso, è severo vietato per mettere mani e sostanze estranee nella rete.(attenzione ai bambini)
7. L'apparecchio non è inteso d'uso per persone (tra cui bambini) con il ridotte competenze fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza d'esperienza e conoscenza, salvo che ricevono vigilanza o spiegazione in quanto riguarda l'uso dell'apparecchio con qualcuno che sia responsabile per la loro sicurezza.
8. Ai bambini deve essere dato vigilanza per assicurare che non giocano con l'apparecchio.
9. Spegnerne l'apparecchio prima di tirare fuori la spina. Non tirare al cavo elettrico e alla spina per evitare cortocircuito , fuoco e scosse elettriche.
10. Non toccare la spina con le mani bagnati per evitare il rischio di scosse elettriche.
11. Tenere la spina lontana della presa elettrica quando non viene usata più.
12. Non mettere il condensatore d'aria su una pendenza o in una posizione instabile.
13. Non usare il condensatore d'aria fuori o intorno la vasca (o la doccia o la piscina).
14. La visualizzazione del livello d'acqua nel serbatoio dell'acqua deve essere in ogni momento più bassa del 'Max'. La visualizzazione del livello d'acqua nel serbatoio dell'acqua deve essere in ogni momento più alta del 'Min' se il condensatore d'aria si raffredda con la funzione fredda/ umidificazione.
15. Quando il serbatoio dell'acqua è riempito con acqua pulita, non sporgersi al condensatore d'aria (o scontrarsi), quando rimuovere il condensatore d'aria.
16. Non mettere qualcosa sopra il condensatore d'aria.
17. Non bloccare l'apporto e la uscita del condensatore d'aria.

## Funzione del pannello di controllo



### 1. Pulsante ON/OFF (velocità)

Si sente un ronzio quando la spina è attaccata nella presa elettrica.

Premere il pulsante "basso": il condensatore d'aria funziona ora con velocità bassa.

Premere il pulsante "medio"; il condensatore d'aria funziona ora con velocità media.

Premere il pulsante "alto" il condensatore d'aria funziona ora con velocità alta.

### 2. Pulsante frescante

Premere il pulsante "fresco"; il vento verrà raffreddato quando viene aggiunto la ghiacciaia.

### 3. Rotante

Premere il pulsante "gira"; Il coltello girerà a sinistra e a destra.

## Aggiungere l'acqua al serbatoio dell'acqua

Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla parte inferiore (condensatore d'aria) e il serbatoio dell'acqua si deve svuotare per 1/3 mentre si mette l'acqua pulita.

Attenzione sulla visualizzazione del livello d'acqua quando aggiungere l'acqua. Il livello d'acqua nel serbatoio dell'acqua deve essere più bassa del "max" quando aggiungere l'acqua.

Il livello d'acqua del serbatoio dell'acqua deve essere più alta del "min" quando il condensatore d'aria è acceso con la raffreddazione e l'umidificazione. La ghiacciaia (o ghiaccio) può essere spenta se desidera un vento fresco.

### Attenzione:

Il livello d'acqua nel serbatoio dell'acqua deve essere più bassa del "MAX" dopo le ghiacciaie sono messe nel serbatoio dell'acqua.

## L'uso della ghiacciaia

Tenere la ghiacciaia e lentamente assorbire l'acqua del calore, mentre la ghiacciaia la temperatura dell'acqua si rende più bassa nel serbatoio dell'acqua che intorno dell'acqua. Così il condensatore d'aria con ghiacciaie congelate può soffiare più vento fresco.

1. Mettere le ghiacciaie nel frigo. Togliere le ghiacciaie dal frigo dopo la congelazione efficace.
2. Togliere il serbatoio dell'acqua e mettere la ghiacciaia congelato nel serbatoio dell'acqua.
3. Un condensatore d'aria è fornito con due scatole d'acqua, così che il cliente può usarlo continuamente.

## Fare la pulizia

*Fare la pulizia del filtro d'aria*

Tirare fuori la spina e tirare fuori il custode del filtro dell'aria con la mano mentre il filtro dell'aria viene smontato. Pulire il filtro dell'aria con detergente neutrale e una spazzola morbida e poi con acqua pulita. Poi rimontare il filtro dell'aria nel condensatore d'aria.

*Fare la pulizia sulla cartina della tenda bagnata:*

Tirare fuori la spina, tirare fuori il filtro dell'aria e la cartina della tenda bagnata del condensatore d'aria. Pulire la cartina della tenda bagnata con acqua pulita e poi con detergente neutrale e una spazzola morbida. Rimetterlo nel condensatore d'aria.

*Importante:*

Per evitare la fuga, la cartina della tenda bagnata si dovrebbe essere messa a livello.

*Fare la pulizia del serbatoio dell'acqua:*

Tirare fuori la spina, tirare fuori il serbatoio dell'acqua e togliere tanto dell'attacco dall'acqua con l'asciugamano e un pò detergente e poi acqua pulita. Rimetterlo nel condensatore d'aria.

*Fare la pulizia nell'alloggiamento*

Spazzare l'alloggiamento con il detergente neutrale e uno straccio morbido.

*Attenzione*

Durante pulire il condensatore d'aria, il cliente dovrebbe togliere la spina e il corrente dovrebbe essere spento. Non può essere bagnato da nessuna parte del pannello di controllo.



